

Architektur Forum Zürich

Architecture Forum Zurich

Architekt Fritz Schwarz
Architecte Architekt BSA/SIA
Neumarkt 15
8001 Zürich
Tel. 01/47 58 50

Mitarbeiter
Collaborateur Karl Dietrich, Zürich

Projekt
Projet 1983

Ausführung
Réalisation 1987

Adresse Neumarkt 15
8001 Zürich

Raumprogramm / Programme

Ausstellungsraum, Büroraum.

Salles d'exposition, bureaux.

Konzept / Conception

Überbauung eines Hofraumes, teilweise unterirdisch nach Entfernung verschiedener Kleinbauten. Auf allen Seiten an bestehende Gebäude angebaut (Unterfangungen).

Dach als Terrassen für Wohnhaus Neumarkt 15 genutzt.

Construction dans une cour, partiellement en sous-sol, après démolition de différents petits ouvrages. Tous les côtés de cette nouvelle construction sont contigus à des bâtiments existants (construction en sous-œuvre).

Le toit du nouveau bâtiment sert de terrasse au bâtiment d'habitation du Neumarkt 15.

Beschreibung / Description

In der Zürcher Altstadt, am Neumarkt 17, hatte der Architekt in den sechziger Jahren eines der schmalen mittelalterlichen Häuser für ein Möbelgeschäft umgebaut und 1977/78 die Ausstellungsfläche durch ein neues ungewöhnliches Stahlgebäude im Hof erweitert. An Ketten aufgehängte Gitterroste bilden die Ausstellungsebenen, es entstand ein durchgehend offener Raum. Im Hof des Nebenhauses wurde 1986/87 ein an diesen Stahlbau angrenzendes zweigeschossiges Gewerbegebäude abgerissen, und an dessen Stelle ein Gebäude aus Stahl, Betonsteinen und Glas errichtet. Die beiden oberen Geschosse dieses Neubaus bieten zusätzlichen Raum für die Möbelausstellung des Nachbarhauses. Die Gebäudetrennwand aus unverputzten Betonsteinen ist hier mehrfach durchbrochen. Die beiden unteren Geschosse bilden den Ausstellungs- und Veranstaltungsraum für das Architektur-Forum Zürich. Dieser Neubau ist trotz unterschiedlicher Konstruktion vom gleichen Geist wie das Nebengebäude geprägt. Von jeder Ebene aus ist das Gebäude als Ganzes erlebbar, da zweigeschossige Bereiche, Wanddurchbrüche und die transparenten Stahltreppen vielfache Durchblicke gestatten.

Drei Dachterrassen bilden den Aussenraum für die Wohnungen des Vorderhauses.

Die Baustelle konnte nur durch die 1 Meter breite Haustür des Altbaus erreicht werden. Dies zwang zu durchdachter Planung mit klein dimensionierten Bauteilen, da sämtliches Material von Hand durch den schmalen Zugang getragen werden musste. Eine Hebebrücke im Flur des Altbaus führt heute entweder zum Forum ins Untergeschoss oder hinauf zur Möbelausstellung.

Dans les années soixante, l'architecte avait transformé, pour un magasin de meubles, l'une des maisons étroites, datant du Moyen Age, sise au Neumarkt 17, dans la vieille ville de Zurich. En 1977/78, il avait agrandi la surface d'exposition en réalisant une construction en acier inhabituelle dans la cour. Les surfaces d'exposition étaient et sont encore constituées par des grillages en treillis suspendus par des chaînes. Il en est résulté un volume ouvert, ininterrompu.

En 1986/87, dans la cour de la maison voisine, on a démolé un immeuble industriel de deux niveaux, contigu à la construction en acier et à sa place, on a érigé un bâtiment en acier, en aggloméré et en verre. Les deux niveaux supérieurs de ce bâtiment offrent des locaux d'exposition supplémentaires au marchand de meubles

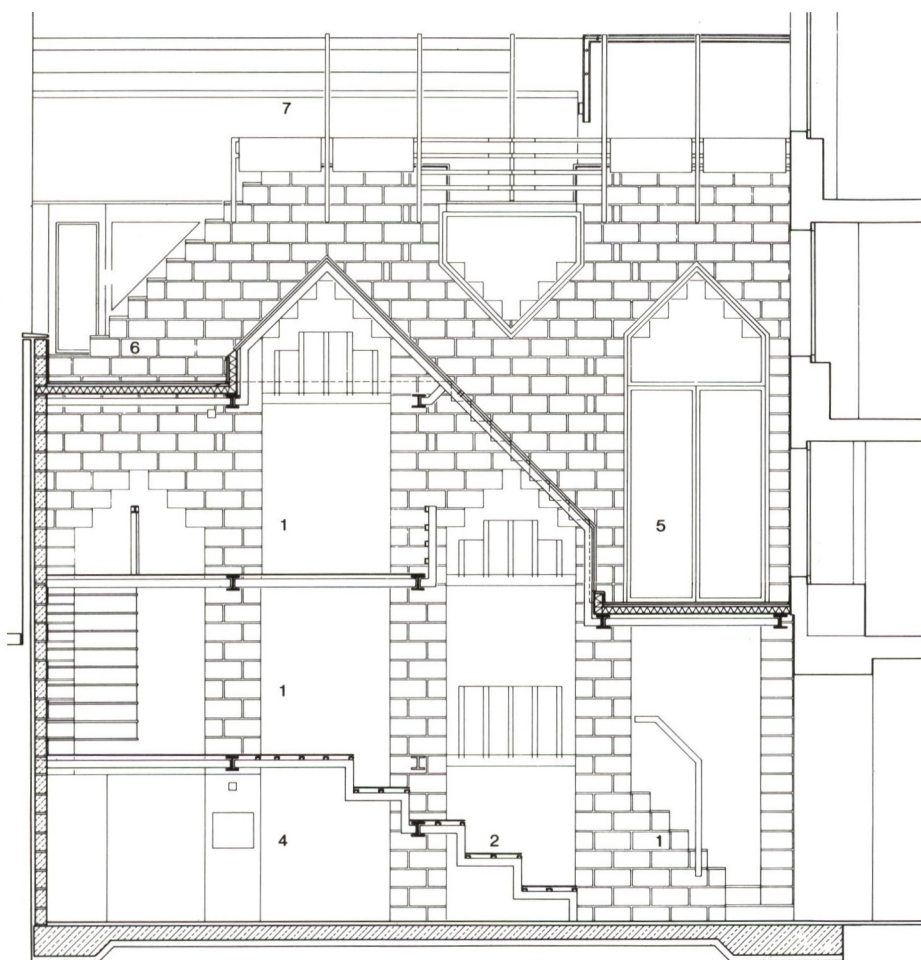
de la maison voisine. Sur ces deux niveaux, le mur mitoyen en aggloméré non enduit est percé à maints endroits. Les deux niveaux inférieurs abritent les locaux d'exposition et de manifestation du Forum d'architecture Zurich. Malgré une structure et une conception différentes, cette nouvelle construction est marquée par le même esprit que l'immeuble voisin. Depuis chaque niveau, on la ressent comme un tout, car les zones en duplex, les percements dans les parois et les escaliers translucides ménagent de nombreuses échappées visuelles.

Trois terrasses en toiture créent un espace extérieur destiné aux appartements de l'immeuble situé devant.

Le chantier du bâtiment en construction ne pouvait être atteint que par la porte du bâtiment existant, offrant un passage d'un mètre de largeur. Ce problème a contraint l'architecte à une conception minutieuse de son projet et à l'emploi d'éléments de construction de petites dimensions puisqu'il a fallu transporter tous les matériaux à dos d'homme à travers cet étroit passage.

Une plate-forme de levage placée dans le corridor de l'ancienne maison permet aujourd'hui de se rendre soit au Forum au sous-sol, soit à l'exposition de meubles aux étages.





Besonderheiten Problèmes particuliers

Ganzer Bau durch bestehende Haustüre des Hauses Neumarkt 15 als einziger Zugang ausgeführt.

Le seul accès possible au chantier était la porte d'entrée de la maison sise à Neumarkt 15.

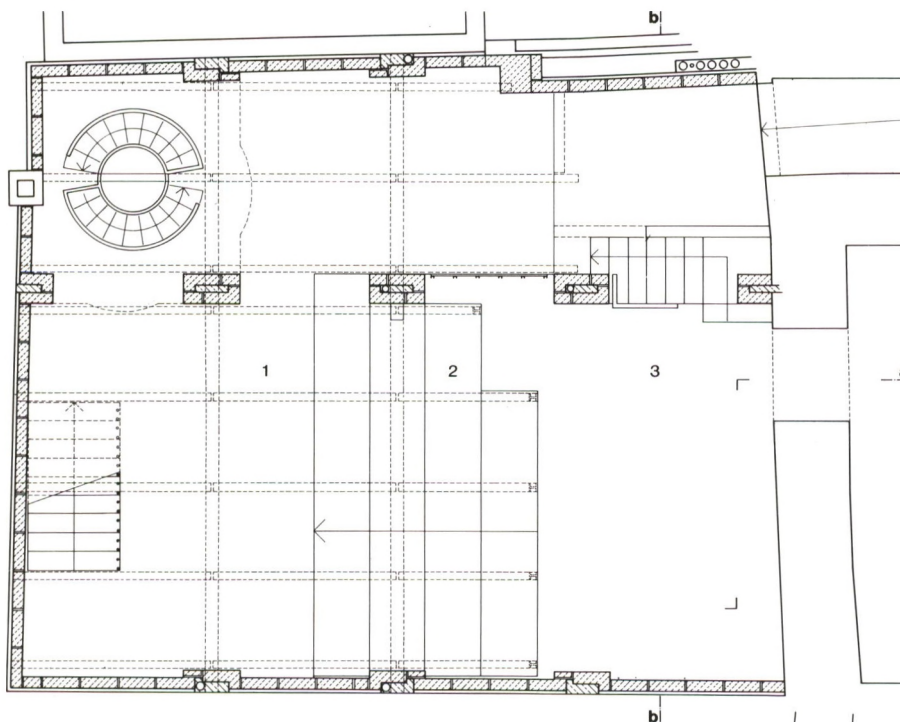
Daten / Caractéristiques

Kubus nach SIA	
Volume SIA	680 m ³
Grundstückfläche	85 m ²
Surface du terrain	
Überbaute Fläche	85 m ²
Surface bâtie	
Geschossfläche	220 m ²
Surface brute	
Nutzfläche (ca.)	180 m ²
Surface utile (env.)	
Kubikmeterpreis (ca.)	Fr. 1 000.-
Prix au m ³ (env.)	
Gebäudekosten (ca.)	Fr. 680 000.-
Prix total (env.)	
Indexbasis	1987
Indice de base	

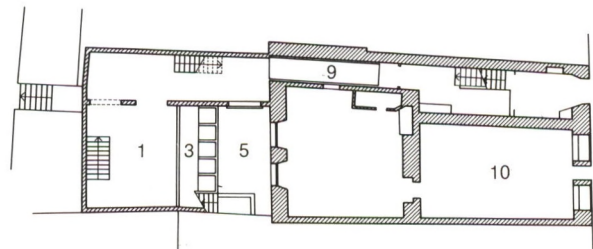
Bibliographie

Docu-Bulletin, Juli 1987
Detail, März 1988
as Schweizer Architektur Nr. 84
Oktober 1988

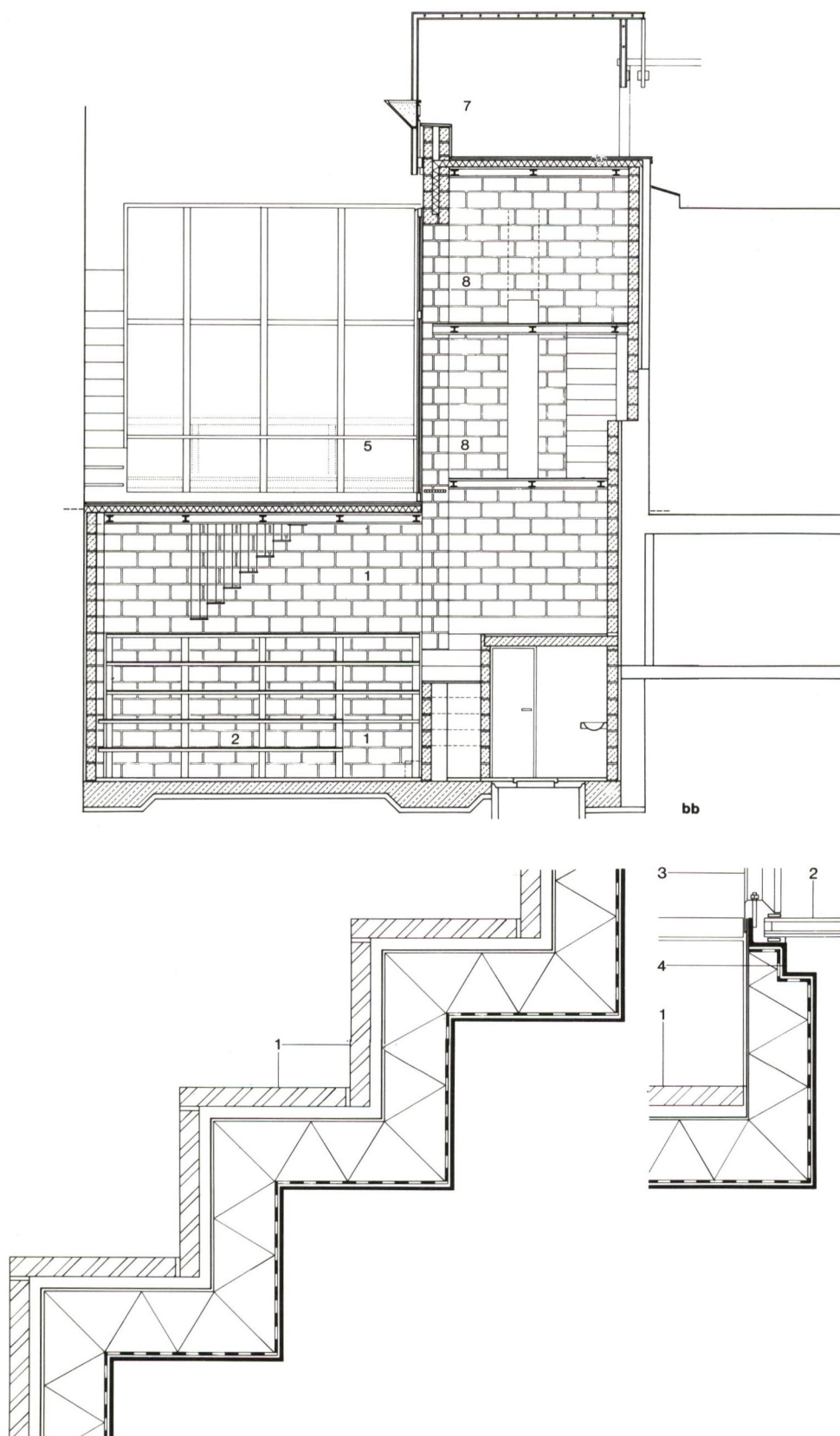
Fotos: Urs Siegenthaler, Thomas Cugini



- a Erdgeschoss + Ebene 3
Massstab 1:400
Ebene 2 - Schnitt
Massstab 1:100
- 1 Ausstellung
 - 2 Sitzstufen
 - 3 Luftraum Ausstellung
 - 4 Lager
 - 5 Hof
 - 6 Dachterrasse
 - 7 Pergola
 - 8 Büro
 - 9 Hebebrücke
 - 10 Altbau







bb

Stufen im Dachbereich
Massstab 1:10

- 1 Stufenaufbau
Steinplatte 30 mm
Mörtel 20 mm
Sarnafil Dichtung
Sarnafil Schutzbahn
Wärmedämmung 100 mm
Dampfsperre
Eisenblech 5 mm
- 2 Schrägverglassung
- 3 Abdeckprofil
- 4 Z-Stahl 60/45/5/6 mm



© COPYRIGHT ANTHONY KRAFFT